



ROSSELLA CALABRÒ

# Padesát stínů *Adama*

Druhá  
strana  
nejlechtivější  
trilogie  
desetiletí

PRÁH



ROSSELLA CALABRÒ

PADESÁT STÍNŮ  
ADAMA

PRÁH

© 2012 Sperling & Kupfer Editori S. p. A.  
Published by arrangement with Grandi & Associati

First published in Italy as 50 SBAVATURE DI GIGIO.  
Translation © Iva Dobrovská, 2013  
ISBN 978-80-7252-468-6

*Marii Paole Romeo a Simoně Pisanello,  
pozorným rádkyním, citlivým a ďábelským,  
horším než Mr. Grey*



# OBSAH

Předmluva	11
Adam našinec	15
Stín č. 1 – Výtah	19
Stín č. 2 – Dopravní prostředky	22
Stín č. 3 – Mužská krása	25
Stín č. 4 – Look	26
Stín č. 5 – Nemoc	28
Stín č. 6 – Tajemný muž	31
Stín č. 7 – Kuchyně	32
Stín č. 8 – Zvukové efekty	34
Stín č. 9 – Peřina	37
Stín č. 10 – Hádka	38
Stín č. 11 – Omluva	41
Stín č. 12 – Boty	44
Stín č. 13 – Nebezpečí	46
Stín č. 14 – Vánoční dárky	47
Stín č. 15 – Televize	50
Stín č. 16 – Gentlemani	52

Stín č. 17 – Vodní sex	53
Stín č. 18 – Kamarádi	56
Stín č. 19 – Postel	58
Stín č. 20 – Přísahy	61
Stín č. 21 – Kámasútra	62
Stín č. 22 – Slova při sexu	65
Stín č. 23 – Dobrou noc	66
Stín č. 24 – Sado-maso	69
Stín č. 25 – Bondáž	72
Stín č. 26 – Použití prezervativu	73
Stín č. 27 – Fyzický kontakt	75
Stín č. 28 – Trvalá erekce	78
Stín č. 29 – Zdroje inspirace	80
Stín č. 30 – Orální sex	81
Stín č. 31 – E-maily	84
Stín č. 32 – Ochrana	87
Stín č. 33 – Smlouva	89
Stín č. 34 – Červený pokoj	90
Stín č. 35 – Nakupování	93
Stín č. 36 – Rodina	96
Stín č. 37 – Orgasmus	98
Stín č. 38 – Vedení	100
Stín č. 39 – Obydlí	101
Stín č. 40 – Auto	103



Stín č. 41 – Menstruace	106
Stín č. 42 – Šikovnost	108
Stín č. 43 – Naslouchání	109
Stín č. 44 – Světácké příležitosti	111
Stín č. 45 – Balení	113
Stín č. 46 – Spolusouložníci	114
Stín č. 47 – Výživa	117
Stín č. 48 – Děti	119
Stín č. 49 – Sexuální hračky	120
Stín č. 50 – Odstíny	123
Poděkování	125



# PŘEDMLUVA

**P**adesát odstínů šedi a dva následující díly jamesovské trilogie představují knižní událost, která se v době, kdy toto píše, může pochlubit dvaceti miliony prodaných výtisků po celém světě.

Ten, kdo to nečetl, by si mohl myslet, že se jedná o erotický román. Já si ale myslím, že jde o román snový. Vypráví o snech politicky nekorektních, které víceméně každá žena sní, potichoučku polehoučku, ale stejně ji nikdo v Morfeově náručí neslyší.

V této trilogii jsou některé věci skutečně nesnesitelné. Hlavní hrdinka Anastázie při řeči kňourá a Mr. Grey, hlavní to hrdina, vrní. Oba mají na sobě samozřejmě značkové oblečení a jediný kuřák je padouchem příběhu. Mr. Grey coby novomanžel

vyjadřuje své uznání osaháváním zadku nevěsty na veřejnosti. A další podobné věci, které člověku nahánějí hrůzu. Ne však sado-maso pasáže, které jsou s pravidelností líčeny na šedých stránkách, černých a červených (a velmi růžových).

A přesto.

A přesto přese všechno se tato trilogie čte jedním dechem, vlastně vzdechem.

Trochu proto, že jde o zliterárnění samaritánského syndromu, který dráždí mateřský pud nás ostatních dam, a trochu proto, že vzkřísila přihlouplý ideál prince na bílém (šedém) koni, který jsme zcela správně už dávno pohřbily.

Ale kostlivci z vlastní přirozenosti nikdy neumírají, a když tuto trilogii čteme, slyšíme, jak jim chrastí kosti.

Je to tak trochu návrat do dětství, kdy nám vyprávěli nespravedlivé pohádky a ty děsné nesmysly, kvůli kterým se chlapečci oblékali do modrého a holčičky do růžového, a ještě další pitomosti, kvůli nimž jsou ženy křehké a prahnou po drahých dárcích.

Prostě taková malá abeceda hrůz, která nás však, i když ji celou svou bytostí odmítáme, navrací do holčičích let se vším tím cukrkandlem kolem.

To proto, i když jsem si čtení trilogie užívala, se mi zdálo správné zasmát se jí, sejmout z ní tu dramatickosti a zbavit tím její konzervativní obsah. Aby bylo jasno, tato trilogie zů-